

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 4 2 6 1 0 7 4 8 | P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 142 610 748 JP

|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  |                            |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br>Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                       |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 29                                                                                                       |  | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>00 00 |  | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Others |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)                                                                                                                                         |  | 総重量 Total gross weight<br>g                      |  |                            |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0953 FAX                                                                                                                                                            |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seo Jeong-ju<br>Seo Jeong-ju<br>#2302, 714-dong, Dream Forest<br>1-Park, 46, Dolgoti-ro 40-gil, Seongbuk-gu,<br>Seoul (Jangwi-dong) |  |                                                  |  | Postal Code 02762          |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | Country KOREA                                                                                                                                                        |  |                                                  |  |                            |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                           |  | HSコード HS tariff number                           |  |                            |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods                                                                                                                       |  | 内容品の個数 Number of items contained |  | 正味重量 Net weight g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 内容品の価格 Value |  | TEL 010-4008-1774<br>FAX 010-4008-1774                                                                                                     |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  |                            |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  | 内容品の価格 Value                                                                                                                               |  |  |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  | 2                          |  |                                                                                                                                                          |  | USD13. 84                        |  | 次の場合は口 に × をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他 Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div> |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  | 3                          |  |                                                                                                                                                          |  | USD18. 24                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  | 2                          |  |                                                                                                                                                          |  | USD12. 18                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  |                            |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  |                            |  |                                                                                                                                                          |  |                                  |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 4426 Yen     |  |                                                                                                                                            |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                                                                                                                      |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物           |  |                            |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><div style="text-align: center;">           番目<br/>           個中<br/>           Total number of pieces         </div> |  |                                  |  | <div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意！</b> </div> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |              |  | 社員確認用<br><input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;">           ・航空危険物の説明・確認<br/>           ・輸出申告対象 (20万円超) の確認         </div> |  |  |  |
| ご署名 Signature of the sender<br><br>Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                  |  |                            |  | (To Post and Customs Officer)<br><b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>                                               |  |                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |              |  |                                                                                                                                            |  |  |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 4 2 6 1 0 7 4 8 | P \*

item number

EN 142 610 748 JP

|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                     |                    |                                                   |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                          |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 29 |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                        |                    | ご署名 (Signature of recipient)                      |                                                                                                 |
| Sayuri Japan (Japan)<br>Sayuri Japan (Japan)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                                   |  | Drop Shipping<br>Drop Shipping                                 |                                          | To (Addressee) Name & Address                                                                                                       |                    |                                                   |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          | Seo Jeong-ju<br>Seo Jeong-ju<br>#2302, 714-dong, Dream Forest<br>1-Park, 46, Dolgoti-ro 40-gil, Seongbuk-gu,<br>Seoul (Jangwi-dong) |                    |                                                   |                                                                                                 |
| Postal Code 135-0064                                                                                                                                                                                                  |  | JAPAN                                                          |                                          | Postal Code 02762                                                                                                                   |                    |                                                   |                                                                                                 |
| TEL +82-70-8028-0953                                                                                                                                                                                                  |  | FAX                                                            |                                          | Country KOREA                                                                                                                       |                    |                                                   |                                                                                                 |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                            |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                                                                              | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value                                   | TEL 010-4008-1774                                                                               |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                |                                          | 2                                                                                                                                   |                    | USD13.84                                          | FAX 010-4008-1774                                                                               |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                |                                          | 3                                                                                                                                   |                    | USD18.24                                          | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                                   |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                |                                          | 2                                                                                                                                   |                    | USD12.18                                          | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample          |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                     |                    |                                                   | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods <input type="checkbox"/> その他<br>Others |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                     |                    |                                                   | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents         |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                     |                    |                                                   | 日本円換算合計 (円)                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                     |                    |                                                   | 4426 Yen                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | No commercial value for customs purpose only.                  |                                          |                                                                                                                                     |                    | Total Value                                       |                                                                                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                               |                    | ご注意！<br>この用紙は配達証です。山折後こちらを<br>裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                                                                 |

[illegible]

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 29

**作成地 (Place) :** Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br/>         Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0953      FAX</p>      | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN142610748JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Seo Jeong-ju<br/>         Seo Jeong-ju<br/>         #2302, 714-dong, Dream Forest<br/>         I-Park, 46, Dolgoti-ro 40-gil, Seongbuk-gu,<br/>         Seoul (Jangwi-dong)<br/>         02762, KOREA</p> <p>TEL 010-4008-1774      FAX 010-4008-1774</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



お問い合わせ番号

(item number) EN 142 610 748 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

|                                                                                                                                         |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                      |  |                                       |  |                                     |  |                    |  |                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--------------------|--|-----------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Sayuri Japan (Japan)<br>Sayuri Japan (Japan)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 29 |  | 損害要償額<br><br>総重量<br>Total gross weight                                                                                                                               |  | 郵便料金 諸料金<br><br>合計金額 Postage Paid     |  |                                     |  |                    |  |                 |  |
|                                                                                                                                         |  | Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0953 FAX     |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seo Jeong-ju<br>Seo Jeong-ju<br>#2302, 714-dong, Dream Forest<br>I-Park, 46, Dolgoti-ro 40-gil, Seongbuk-gu,<br>Seoul (Jangwi-dong) |  | Postal Code 02762                     |  |                                     |  |                    |  |                 |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food<br>Health food<br>Health food                                                 |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                            |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods |  | 内容品の個数<br>Number of items contained |  | 正味重量<br>Net weight |  | 内容品の価格<br>Value |  |
|                                                                                                                                         |  | No commercial value for customs purpose only.                  |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                                                                                                                                           |  | 4426 Yen                              |  |                                     |  |                    |  |                 |  |

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。  
 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

☐ 20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
 Number of this pieces  
 番目  
 個中  
 Total number of pieces

ご署名 Signature of the sender

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                          |                                        |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| <p> Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br/> Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br/> Time 24 Building<br/> 2-4-32 Aomi<br/> Koto-ku<br/> Tokyo </p> <p>135-0064 JAPAN</p> | <p>TEL +82-70-8028-0953</p> <p>FAX</p> | <p>Country KOREA</p>  |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                                                         |                                        | <p>日付印 Date Stamp</p> |

|                                                                                                                                       |       |                      |    |      |          |                                                                      |                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|----|------|----------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|
| Sayuri Japan (Japan)<br>Time 24 Shipping<br>Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo | お預け先  | JAPAN                |    |      |          |                                                                      |                           |         |
| 135-0064                                                                                                                              | FAX   | TEL +82-70-8028-0953 |    |      |          |                                                                      |                           |         |
| 内容品詳細                                                                                                                                 | HSコード | 原産国                  | 個数 | 正味重量 | 価格       | 損害賠償額 (円)                                                            | 郵便料金 (円)                  | 送料金 (円) |
| Health food                                                                                                                           |       |                      | 2  |      | USD13.84 |                                                                      |                           |         |
| Health food                                                                                                                           |       |                      | 3  |      | USD18.24 | 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>            | 日本 (Yen) 合計 (円) (Postage) |         |
| Health food                                                                                                                           |       |                      | 2  |      | USD12.18 | 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> | (Gross Weight)            |         |
|                                                                                                                                       |       |                      |    |      |          | 運送品 <input type="checkbox"/> 書籍 <input type="checkbox"/>             | 日本 (Yen) 合計 (円)           |         |
| No commercial value for customs purposes only.                                                                                        |       |                      |    |      |          | 日本円換算額合計 (円)                                                         | 受付日印 Date Stamp           |         |
|                                                                                                                                       |       |                      |    |      |          | 4426                                                                 |                           |         |

Seo Jeong-ju  
Seo Jeong-ju  
#2302, 714-dong,  
I-Park, 46, Dorigot-i-ro 40-gil,  
Seoul (Jangwi-dong)

Postal Code 02762

Country KOREA

TEL 010-4008-1774 FAX 010-4008-1774





\* E N 1 4 2 6 1 0 7 4 8 J P \*

10年保存

受付局控

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開封される場合があることに留意します。